

1972 г. через Комиссию по народонаселению на ее шестнадцатой сессии;

4. *предлагает* заинтересованным организациям системы Организации Объединенных Наций оказать Генеральному секретарю необходимую помощь в подготовке данной программы мероприятий и деятельности в связи со Всемирным годом народонаселения;

5. *предлагает* государствам-членам принять полное участие в проведении Всемирного года народонаселения, исходя из своих возможностей и политики;

6. *подчеркивает*, что помощь со стороны организаций системы Организации Объединенных Наций и заинтересованных государств-членов должна по-прежнему предоставляться в ответ на заявки в целях разработки и претворения в жизнь динамичной политики в области народонаселения, направленной на то, чтобы справиться со всеми проблемами, связанными с различными уровнями народонаселения, характеристиками и тенденциями, включая помощь в деле развертывания комплексной программы демографических исследований и работ, учебных программ и в деле предоставления консультативных услуг в этой области;

7. *просит* Генерального секретаря подготовить и представить в 1975 г. Генеральной Ассамблее через Экономический и Социальный Совет заключительный доклад об этом Всемирном годе народонаселения.

*1925-е пленарное заседание,  
11 декабря 1970 года.*

#### **2684 (XXV). Увеличение производства и потребления пищевого белка**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 2416 (XXIII) от 17 декабря 1968 г.,

*признавая* важность обеспечения достаточного уровня производства и потребления белка в связи с экономическим и социальным развитием и благосостоянием нынешнего и будущих поколений во всех странах,

*сознавая* тот факт, что проблема белка из-за своих комплексных последствий требует принятия согласованных мер во всех секторах как на национальном, так и на международном уровне, а также единого подхода, включающего соображения экономического, управленческого, социального и научного характера,

*приветствуя* возросший уровень деятельности и тот факт, что этому вопросу уделяется все большее внимание со стороны различных учреждений и организаций системы Организации Объединенных Наций, а также растущий интерес, проявляемый к этому вопросу правительствами,

*выражая свое удовлетворение* по поводу деятельности, предпринятой на техническом и меж-учрежденческом уровнях Консультативной группой по белку,

*признавая*, однако, что прилагаемые усилия далеко не достаточны для удовлетворения неотложных потребностей, связанных с этой проблемой,

*будучи обеспокоена* отсутствием согласованного плана международных действий и организационной структуры, которая стимулировала бы действия в области белка и интерес к ней на правительственном уровне, как об этом призывают Консультативный комитет по применению достижений науки и техники в целях развития и Генеральный секретарь, а также недостаточным влиянием прилагаемых усилий для достижения более высокого уровня производства и потребления белка, особенно в развивающихся странах,

*вновь подтверждая*, что для эффективного решения проблемы белка необходимы дополнительные и новые усилия и что существенно важное значение имеет максимальная координация этих усилий со стороны всех учреждений и организаций системы Организации Объединенных Наций,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о ходе работы над проблемой белка <sup>32</sup>;

2. *также принимает к сведению* замечания по этому вопросу, сделанные на сорок девятой сессии Экономического и Социального Совета <sup>33</sup>;

3. *просит* Генерального секретаря, принимая во внимание заявления, сделанные на двадцать пятой сессии Генеральной Ассамблеи, подготовить с помощью независимых экспертов <sup>34</sup> и при постоянных консультациях с учреждениями и организациями системы Организации Объединенных Наций краткий доклад о возможных элементах широкого изложения стратегии, предусматриваемого Консультативным комитетом по применению достижений науки и техники в целях развития, в котором содержались бы предложения относительно роли правительств и вклада системы Организации Объединенных Наций в решение проблемы нехватки белка и в которой входили бы рекомендации, касающиеся тех из уже сделанных предложений, которые считаются желательными, и осуществимыми, а также указание о возможных путях осуществления этих предложений;

4. *просит далее* Генерального секретаря представить через Экономический и Социальный Со-

<sup>32</sup> E/4829 и Согг.1 и 2.

<sup>33</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать пятая сессия, Дополнение № 3 (A/8003) и Согг.1, глава IV, пункты 92-97.

<sup>34</sup> Впоследствии упоминаются как Группа по оказанию помощи Генеральному секретарю в разработке изложения стратегии по проблеме нехватки белка в развивающихся странах.

вет доклад Генеральной Ассамблее на ее двадцать шестой сессии;

5. *рекомендует* в то же время, чтобы Генеральный секретарь принял все возможные меры во исполнение пунктов 3 и 5 резолюции 2416 (XXIII) Генеральной Ассамблеи, чтобы Программа развития Организации Объединенных Наций уделила больше внимания проектам, непосредственно связанным с проблемой белка, и чтобы Консультативная группа по белку, специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций продолжали и расширяли свою текущую деятельность в этой области.

*1925-е пленарное заседание,  
11 декабря 1970 года.*

### 2685 (XXV). Экономические и социальные последствия разоружения

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 1516 (XV) от 15 декабря 1960 г., 1837 (XVII) от 18 декабря 1962 г., 1931 (XVIII) от 11 декабря 1963 г. и 2387 (XXIII) от 19 ноября 1968 г. о переключении на мирные цели ресурсов, высвобождаемых в результате разоружения, на резолюцию 2526 (XXIV) от 5 декабря 1969 г. о Дне мира и резолюцию 2602 E (XXIV) от 16 декабря 1969 г. о провозглашении десятилетия 70-х годов Десятилетием разоружения, а также на резолюции Экономического и Социального Совета 891 (XXXIV) от 26 июля 1962 г., 982 (XXXVI) от 2 августа 1963 г. и 1026 (XXXVII) от 11 августа 1964 г. об экономических и социальных последствиях разоружения,

*ссылаясь* на доклад консультативной группы экспертов по экономическим и социальным последствиям разоружения<sup>35</sup> и различные доклады Генерального секретаря о национальных исследованиях по этому вопросу<sup>36</sup>,

*учитывая* то, что прогресс в области всеобщего и полного разоружения высвободил бы значительные ресурсы, которые можно было бы использовать для ускорения экономического и социального развития всех стран и, в частности, развивающихся стран,

*будучи обнадежена* тем, что великие державы прилагают усилия, чтобы предотвратить то, что может стать неконтролируемой гонкой ядерных вооружений,

*ссылаясь далее* на то, что в Международной стратегии развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций<sup>37</sup> содержится призыв установить тесную связь меж-

ду Десятилетием разоружения и Десятилетием развития,

*признавая также* важность принятия надлежащих мер по обеспечению того, чтобы связь между Десятилетием разоружения и вторым Десятилетием развития Организации Объединенных Наций полностью понималась и по возможности всесторонне осуществлялась на практике,

1. *просит* Генерального секретаря с учетом мнений таких консультантов<sup>38</sup>, каких он сочтет нужным назначить:

a) сформулировать предложения для руководства государств-членов специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии, а также других организаций системы Организации Объединенных Наций в целях установления связи между Десятилетием разоружения и вторым Десятилетием развития Организации Объединенных Наций, для того чтобы соответствующая доля ресурсов, высвобождаемых в результате прогресса на пути ко всеобщему и полному разоружению, была использована для увеличения помощи в экономическом и социальном развитии развивающихся стран,

b) предложить меры мобилизации мирового общественного мнения в поддержку связи между разоружением и развитием и тем самым содействовать интенсивным переговорам, направленным на обеспечение прогресса на пути ко всеобщему и полному разоружению под эффективным международным контролем;

2. *просит* государства-члены, специализированные учреждения и Международное агентство по атомной энергии, а также другие организации системы Организации Объединенных Наций представить Генеральному секретарю свои замечания и рекомендации по вопросам, указанным в пункте 1 резолюции;

3. *просит* Генерального секретаря заблаговременно представить через Экономический и Социальный Совет доклад по этому вопросу для изучения его Генеральной Ассамблеей в 1973 г. при первом двухгодичном рассмотрении вопроса о ходе осуществления Международной стратегии развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций.

*1925-е пленарное заседание,  
11 декабря 1970 года.*

### 2686 (XXV). Региональные экономические комиссии

*Генеральная Ассамблея,*

*принимая* во внимание положения Устава Организации Объединенных Наций, касающиеся экономического и социального развития, в частности главу IX о международном экономическом и социальном сотрудничестве и главу X, в кото-

<sup>38</sup> Впоследствии упоминаются как Группа экспертов по экономическим и социальным последствиям разоружения.

<sup>35</sup> Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 62.IX.1.

<sup>36</sup> Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 62.IX.2.

<sup>37</sup> Резолюция 2626 (XXV).